



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 58.915/1
van 3 maart 2016

avis 58.915/1
du 3 mars 2016

over

sur

een ontwerp van ministerieel
besluit 'betreffende het logo
dat de ambachtslieden kunnen
gebruiken om hun
hoedanigheid van
ambachtsman bekend te
maken'

un projet d'arrêté ministériel
'relatif au logo pouvant être
utilisé par les artisans pour
renseigner leur qualité
d'artisan'

Op 5 februari 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Middenstand, Zelfstandigen en KMO's verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'betreffende het logo dat de ambachtslieden kunnen gebruiken om hun hoedanigheid van ambachtsman bekend te maken'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 25 februari 2016. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX en Michel TISON, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Githa SCHEPPERS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 maart 2016.

*

Le 5 février 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants et des PME à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'relatif au logo pouvant être utilisé par les artisans pour renseigner leur qualité d'artisan'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 25 février 2016. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX et Michel TISON, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Githa SCHEPPERS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 mars 2016.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit strekt ertoe het logo te bepalen dat de ambachtslieden kunnen gebruiken om hun hoedanigheid van ambachtsman bekend te maken.

Rechtsgrond daarvoor kan worden gevonden in artikel 14 van de wet van 19 maart 2014 'houdende wettelijke definitie van de ambachtsman', dat luidt:

“De minister die de Middenstand onder zijn bevoegdheid heeft, bepaalt, op voorstel van de Hoge Raad van de Zelfstandigen en de K.M.O., een logo dat de ambachtslieden zullen kunnen gebruiken om hun hoedanigheid van ambachtsman bekend te maken.”

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

2. Het is vanuit wetgevingstechnisch opzicht gebruikelijk om van het advies van de Raad van State melding te maken in een lid van de aanhef dat volgt op de leden waarin wordt verwezen naar de andere, al ingewonnen adviezen en akkoorden. Het lid van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan het advies van de inspecteur van Financiën dient dus van plaats te worden gewisseld met het lid waarin verwezen wordt naar het advies van de Raad van State.

Artikel 2

3. In artikel 2 van het ontwerp wordt bepaald dat het ontworpen ministerieel besluit uitwerking heeft met ingang van 1 maart 2016. Deze datum van inwerkingtreding zou erop neerkomen dat aan de ontworpen regeling terugwerkende kracht wordt verleend. Hierover ondervraagd verduidelijkte de gemachtigde evenwel wat volgt:

“Au moment où ces projets d'arrêtés ont été rédigés, il était question de les faire entrer en vigueur le 1^{er} mars 2016. Dans l'intervalle, il a été décidé qu'ils entreraient finalement en vigueur le 1^{er} avril 2016. Nous adapterons donc bien évidemment les textes concernés en ce sens.”

Voor zoveel als nodig wijst de Raad van State, afdeling Wetgeving, erop dat het ontworpen ministerieel besluit niet eerder in werking kan treden dan de datum van inwerkingtreding van de wet van 19 maart 2014 die het tot rechtsgrond strekt.¹

¹ Zie wat dat betreft artikel 8 van het ontwerp van koninklijk besluit 'tot bepaling van de modaliteiten van toezicht op de naleving van de wet van 19 maart 2014 houdende wettelijke definitie van de ambachtsman en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet', waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, op dezelfde datum als het voorliggende advies, advies 58.912/1 uitbrengt (zie in het bijzonder de opmerking onder nr. 8 in dat advies).

Bijlage

4. Het opschrift “Annexe pour la publication au M.B.” moet worden vervangen door de woorden “Bijlage” en “Annexe”.

5. Op de afbeelding van het logo die als bijlage bij het ontwerp van ministerieel besluit is gevoegd, komen uitsluitend vermeldingen in de Engelse taal voor. Dit betekent dat alle erkende ambachtslieden dergelijk logo met uitsluitend vermeldingen in de Engelse taal moeten gebruiken en dat zij geen gebruik kunnen maken van een logo met vermeldingen in één van de officiële landstalen.

Het verplichte gebruik van een logo met uitsluitend vermeldingen in de Engelse taal dreigt te leiden tot een ongelijke behandeling tussen, enerzijds, de ambachtslieden waarvan de activiteiten een internationale uitstraling hebben en waarvoor het gebruik van de Engelse taal als logisch en nuttig overkomt en, anderzijds, de ambachtslieden waarvan de activiteiten veeleer of uitsluitend een lokale draagwijdte hebben. Deze laatste categorie ambachtslieden zou ertoe worden verplicht om een logo te gebruiken dat als minder begrijpelijk kan overkomen voor de bestemmingen ervan dan het geval is voor het doelpubliek van de meer internationaal georiënteerde ambachtslieden. Rekening houdend met de grondwettelijke beginselen inzake gelijkheid en verbod van discriminatie moet voor dergelijk onderscheid een objectieve en redelijke verantwoording kunnen worden gegeven.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis a pour objet de déterminer le logo pouvant être utilisé par les artisans pour renseigner leur qualité d'artisan.

Le fondement juridique à cet effet peut être trouvé dans l'article 14 de la loi du 19 mars 2014 'portant définition légale de l'artisan', qui s'énonce comme suit :

« Le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions arrête, sur proposition du Conseil supérieur des Indépendants et P.M.E., un logo que les artisans pourront utiliser en vue de renseigner leur qualité d'artisan ».

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

2. Il est d'usage en légistique, de mentionner l'avis du Conseil d'État dans un alinéa du préambule qui suit les alinéas faisant référence aux autres avis et accords déjà recueillis. L'alinéa du préambule visant l'avis de l'inspecteur des Finances doit donc être permuté avec l'alinéa visant l'avis du Conseil d'État.

Article 2

3. L'article 2 du projet prévoit que l'arrêté ministériel en projet produit ses effets le 1^{er} mars 2016. Cette date d'entrée en vigueur impliquerait qu'un effet rétroactif est attribué au dispositif en projet. Interrogé à ce sujet, le délégué a toutefois précisé ce qui suit :

« Au moment où ces projets d'arrêtés ont été rédigés, il était question de les faire entrer en vigueur le 1^{er} mars 2016. Dans l'intervalle, il a été décidé qu'ils entreraient finalement en vigueur le 1^{er} avril 2016. Nous adapterons donc bien évidemment les textes concernés en ce sens ».

Pour autant que de besoin, le Conseil d'État, section de législation, souligne que l'arrêté ministériel en projet ne peut entrer en vigueur à une date antérieure à celle de l'entrée en vigueur de la loi du 19 mars 2014 qui lui procure son fondement juridique ¹.

¹ Voir à ce sujet l'article 8 du projet d'arrêté royal 'visant à établir les modalités de contrôle du respect de la loi du 19 mars 2014 portant définition légale de l'artisan et fixant la date d'entrée en vigueur de la loi', sur lequel le Conseil d'État, section de législation, donne, à la même date que le présent avis, l'avis 58.912/1 (voir en particulier l'observation formulée au point 8 de cet avis).

Annexe

4. L'intitulé « Annexe pour la publication au M.B. » doit être remplacé par les mots « Annexe » et « Bijlage ».

5. La représentation du logo annexé au projet d'arrêté ministériel comporte exclusivement des mentions en langue anglaise. Cela signifie que tous les artisans agréés doivent utiliser un tel logo avec exclusivement des mentions en langue anglaise et qu'ils ne peuvent pas faire usage d'un logo comportant des mentions dans une des deux langues nationales officielles.

L'utilisation obligatoire d'un logo comportant exclusivement des mentions en langue anglaise risque de créer une différence de traitement entre, d'une part, les artisans dont les activités ont un rayonnement international et pour lesquels l'emploi de la langue anglaise paraît logique et utile, et, d'autre part, les artisans dont les activités ont une portée plutôt ou exclusivement locale. Cette dernière catégorie d'artisans se verrait imposer l'utilisation d'un logo qui peut paraître moins intelligible pour ses destinataires que pour le public cible des artisans à vocation plus internationale. Compte tenu des principes constitutionnels d'égalité et d'interdiction de discrimination, pareille différence doit pouvoir être objectivement et raisonnablement justifiée.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME